

ĐIỂM TIN



BULLETIN

Chỉ số Hiệu quả Quản trị
và Hành chính công cấp tỉnh ở Việt Nam
Đo lường từ kinh nghiệm thực tiễn của người dân

The Viet Nam Provincial Governance and
Public Administration Performance Index
Measuring Citizens' Experiences



Issue/Số 2 | 06/2020

Điều gì có thể góp phần vào sự thành công của Việt Nam trong cuộc chiến chống đại dịch COVID-19?

Những phúc đáp trước phản ánh của người dân qua Chỉ số PAPI từ chính quyền các cấp 9 năm vừa qua có thể lý giải phần nào.

What may have contributed to Viet Nam's success in fighting the coronavirus?

Central and provincial responses to PAPI findings over the past 9 years may provide some important insights.

I. THÔNG TIN LIÊN QUAN ĐẾN PAPI



Nỗ lực bền bỉ nào giúp Việt Nam đồng lòng chống đại dịch?

Sau khi nghiên cứu Chỉ số Năng lực Cạnh tranh Cấp tỉnh (PCI) của các doanh nghiệp trong nước và Chỉ số Hiệu quả Quản trị và Hành chính công Cấp tỉnh (PAPI) giữa các cơ quan chính quyền Việt Nam, chúng tôi nhận thấy các địa phương đã có tiến bộ tương đối đồng đều trong việc cải thiện hệ thống chăm sóc sức khỏe, tiếp cận thông tin và phòng chống tham nhũng... (Xem thêm bài lược dịch của Zing [tại đây](#))

Trao đổi về việc cấp phát sai địa từ gói hỗ trợ khó khăn do đại dịch Covid-19 ở Thanh Hóa

Có tới 25% số người trả lời thấy rằng có những hộ trên thực tế rất nghèo nhưng không được đưa vào danh sách hộ nghèo trong năm qua, và 26% cho biết có những hộ trên thực tế không nghèo nhưng lại được đưa vào danh sách hộ nghèo. Theo báo cáo PAPI 2019, tỉ lệ người trả lời cho biết danh sách hộ nghèo được công bố công khai trong năm qua chỉ đạt 69%... (Xem thêm bài phỏng vấn [tại đây](#))

I. CURRENT PAPI RELATED NEWS



ORDER FROM CHADS

Reopening Vietnam: How the country's improving governance helped it weather the COVID-19 pandemic

How the country's improving governance helped it weather the COVID-19 pandemic

Viet Nam's long-standing efforts to professionalize the administrative state have contributed to its COVID-19 response. Leveraging data from Vietnam's Provincial Competitiveness Index (PCI) and [the Vietnam Provincial Governance] and Public [Administration] Performance Index (PAPI), we show that Vietnamese provinces have made steady improvements in healthcare, information access, and corruption control... (Read more [here](#))

On misallocation of Covid-19 financial support to near-poor households in Thanh Hoa

Up to 25 percent of the respondents reported that there were households that were actually very poor but were not included in the lists of poor households in 2019. Also, 26 percent said there were non-poor households but were enlisted. According to the 2019 Report, only 69 percent of the respondents said the poor household lists was publicized in 2019... (The [interview](#) was in Vietnamese)

II. PHÚC ĐÁP TỪ CHÍNH QUYỀN TỈNH

Một số tỉnh, thành phố đã ban hành những kế hoạch nhằm cải thiện, nâng cao Chỉ số Hiệu quả Quản trị và Hành chính công cấp tỉnh (PAPI) sau khi kết quả PAPI 2019 được công bố. Năm tỉnh/thành phố sau đây là những ví dụ điển hình:

Thái Nguyên – Xem thêm [tại đây](#)

Lào Cai – Xem thêm [tại đây](#)

Ninh Thuận – Xem thêm [tại đây](#)

Hà Nội – Xem thêm [tại đây](#)

Bắc Ninh – Xem thêm [tại đây](#)

III. HỘI THẢO PAPI CẤP TỈNH

Một số hình ảnh về hội thảo chuyên đề phân tích kết quả Chỉ số PAPI 2019 kể từ sau công bố ngày 28 tháng 4 năm 2020. Tại các cuộc hội thảo này, cấp chính quyền các cấp lắng nghe kết quả của địa phương mình, trao đổi và chia sẻ các giải pháp nhằm cải thiện hiệu quả quản trị và hành chính công của địa phương.

Hội thảo tại Sở Nội vụ Hà Nội (xem tin [tại đây](#))



Xem [Bài trình bày và kết quả ở cấp độ tiêu chí](#)

Hội nghị tỉnh Quảng Ninh (xem tin [tại đây](#))



Xem [Bài trình bày và kết quả ở cấp độ tiêu chí](#)

II. PROVINCIAL RESPONSES

Several provinces have recently issued Action Plans in response to 2019 PAPI findings, aiming at improving their provincial performance in governance and public administration, thus higher PAPI scores in 2020 and years to come. The following five provinces are examples:

Thai Nguyen (the documents in Vietnamese)

Lao Cai (the documents in Vietnamese)

Ninh Thuan (the documents in Vietnamese)

Ha Noi (the documents in Vietnamese)

Bac Ninh (the documents in Vietnamese)

III. PROVINCIAL PAPI DIAGNOSTIC WORKSHOPS

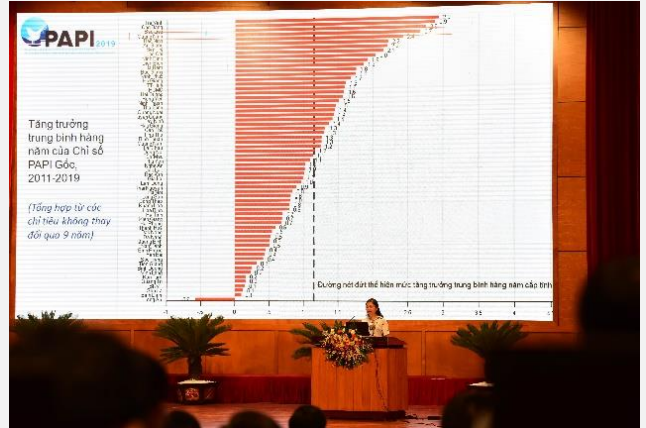
Some snapshots of recent provincial diagnostics on PAPI findings after the national launch of the 2019 PAPI Report on 28 April 2020. At these discussions, local governments at all levels were briefed about NEW PAPI findings and shared their plans on how to improve provincial performance in governance and public administration.

Ha Noi Department of Home Affairs



Presentation and findings available in Vietnamese

Quang Ninh Provincial Conference



Presentation and findings available in Vietnamese

Hội nghị tỉnh Thái Nguyên (xem tin [tại đây](#))



Xem [Bài trình bày và kết quả ở cấp độ tiêu chí](#)

Thai Nguyen Provincial Conference



Presentation and findings available in Vietnamese

FOLLOW PAPI | THEO DÕI PAPI



WWW.PAPI.ORG.VN

Trân trọng cảm ơn | Great Appreciation To
Các nhà tài trợ | Co-funding partners:
Bộ Ngoại giao và Thương mại Úc (the Australian Department of Foreign Affairs and Trade),
Đại sứ quán Ai-len tại Việt Nam (the Embassy of Ireland in Viet Nam),
Chương trình Phát triển Liên Hợp quốc (UNDP) tại Việt Nam.

Bản Quyền | Copyright © CECODES, VFF-CRT, Real Time Analytics and UNDP Viet Nam